

Montageanleitung von Leuchten (DE)

Warnhinweis

Bitte beachten Sie: Die Installation einer Deckenleuchte sollte von einer qualifizierten Elektrofachkraft durchgeführt werden. Unsachgemäße Installation kann zu elektrischen Gefahren führen. Wenn Sie sich unsicher fühlen oder keine Erfahrung mit elektrischen Arbeiten haben, ziehen Sie bitte einen Fachmann hinzu.

Schritt 1: Schalten Sie den Strom ab

Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Leuchte ausgeschaltet ist, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu vermeiden. Schalten Sie dazu den Lichtschalter aus und schalten Sie die Sicherung ab.

Schritt 2: Demontieren Sie die alte Leuchte

Falls vorhanden, montieren Sie die alte Deckenleuchte ab. Befolgen Sie dafür die nun folgenden Schritte rückwärts.

Schritt 3: Montieren der Montageplatte

Entfernen Sie die Halterung der Leuchte und montieren Sie diese mit dem beiliegenden Montagematerial (Schrauben + Dübel) an der Decke / Wand. Stellen Sie sicher, dass die Halterung fest und stabil ist.

Schritt 4: Schließen Sie die Leuchte an

Verdrahten Sie dafür die 3 Phasen aus der Decke mit der Lüsterklemme oder Steckklemme Ihrer Leuchte. Achten Sie darauf, dass Sie die jeweilige Farbe vom Kabel an der Decke gegenüber der Farbe in der Lampe anschließen.

Es kann sein, dass Ihre Lampe entweder 3 oder 2 Kabel Anschlüsse hat. Ein Blaues und ein Braunes Kabel sollte immer vorhanden sein, ein Gelb/Grünes Kabel ist optional. Wenn Sie dieses Kabel nicht in der Lampe haben, kann die Leuchte dennoch über das Braune und Blaue Kabel betreiben.

Schritt 5: Leuchte an der Halterung anbringen

Befestigen Sie die Lampe an die Halterung bzw. Montageplatte, die Sie an die Decke oder an die Wand angeschraubt haben.

Schritt 6: Strom wieder einschalten

Schalten Sie im Anschluss die Sicherung und den Lichtschalter ein, um die Lampe zum Leuchten zu bringen.

Installation Instructions for lights (ENG US)

Warning notice

Please note: The installation of a ceiling light should be carried out by a qualified electrician. Improper installation can lead to electrical hazards. If you feel unsafe or have no experience with electrical work, please consult a professional.

Step 1: Switch off the power

Make sure that the power supply to the light is switched off to avoid the risk of electric shock. Turn off the light switch and switch off the fuse.

Step 2: Dismantle the old luminaire

If present, remove the old ceiling light. To do this, follow the following steps backwards.

Step 3: Installing the mounting plate

Remove the bracket from the light and mount it on the ceiling/wall using the enclosed mounting material (screws + wall plugs). Make sure that the bracket is secure and stable.

Step 4: connect the light

To do this, wire the 3 phases from the ceiling to the luster terminal or plug-in terminal of your light. Make sure that you connect the respective color from the cable on the ceiling to the color in the lamp.

It may be that your lamp has either 3 or 2 cable connections. A blue cable should always be present, a yellow/green cable is optional. If you do not have this cable in the lamp, the lamp can still be operated via the brown and blue cable.

Step 5: Attach the light to the bracket

Attach the lamp to the bracket or mounting plate that you screwed to the ceiling or wall.

Step 6: Turn the power back on

The switch on the fuse and the light switch to light up the lamp

Instrucciones de montaje de las luces (ESP)

Advertencia

Atención: La instalación de una lámpara de techo debe ser realizada por un electricista cualificado. Una instalación incorrecta puede provocar riesgos eléctricos. Si no se siente seguro o no tiene experiencia en trabajos eléctricos, consulte a un profesional.

Paso 1: Desconecte la alimentación

Asegúrese de que la alimentación de la lámpara está desconectada para evitar el riesgo de descarga eléctrica. Para ello, apague el interruptor de la luz y desconecte el fusible.

Paso 2: Desmontar la lámpara antigua

Si la hay, desmonte la antigua lámpara de techo. Para ello, siga los siguientes pasos al revés.

Paso 3: Instalar la placa de montaje

Retire el soporte de la lámpara y móntelo en el techo o la pared utilizando el material de montaje adjunto (tornillos y tacos). Asegúrese de que el soporte quede fijo y estable.

Paso 4: Conectar la luz

Para ello, cablee las 3 fases desde el techo hasta el terminal de lustre o el terminal de enchufe de su luz. Asegúrese de conectar el color correspondiente del cable del techo al color de la lámpara.

Es posible que su lámpara tenga 3 o 2 conexiones de cable. Siempre debe haber un cable azul y otro marrón; el cable amarillo/verde es opcional. Si no dispone de este cable en la lámpara, ésta podrá seguir funcionando a través del cable marrón y azul.

Paso 5: Fijar la lámpara al soporte

Fije la lámpara al soporte o a la placa de montaje que ha atornillado al techo o a la pared.

Paso 6: Vuelva a conectar la corriente

A continuación, encienda el fusible y el interruptor de la luz para encender la lámpara.

Montage-instructies voor Verlichting (NL)

Waarschuwingmelding

Let op: De installatie van een plafondlamp dient te worden uitgevoerd door een gekwalificeerde electricien. Onjuiste installatie kan leiden tot elektrische gevaren. Als u zich onzeker voelt of geen ervaring heeft met elektrisch werk, raadpleeg dan een professional.

Stap 1: Zet de Stroom Uit

Zorg ervoor dat de stroomtoevoer naar de lamp is uitgeschakeld om het risico op elektrische schokken te vermijden. Zet de lichtschakelaar uit en schakel de zekering uit.

Stap 2: Verwijder de Oude Plafondlamp

Verwijder indien aanwezig de oude plafondlamp. Volg de volgende stappen in omgekeerde volgorde.

Stap 3: Bevestig de Montageplaat

Verwijder de houder van de lamp en monteer deze met het bijgeleverde montage materiaal (schroeven + pluggen) aan het plafond / de muur. Zorg ervoor dat de houder stevig en veilig bevestigd is.

Stap 4: Sluit de Lamp Aan

Bedraad de 3 fasen uit het plafond met de kroonsteen of lasklem van uw lamp. Zorg ervoor dat u de kleur van de draad uit het plafond aansluit op de overeenkomstige kleur in de lamp.

Uw lamp kan 3 of 2 draadaansluitingen hebben. Een blauwe en een bruine draad moeten altijd aanwezig zijn; een geel/groene draad is optioneel. Als uw lamp deze draad niet heeft, kan de lamp nog steeds worden bediend met de bruine en blauwe draden.

Stap 5: Bevestig de Lamp aan de Beugel

Bevestig de lamp aan de beugel of montageplaat die u aan het plafond of aan de muur heeft geschroefd.

Stap 6: Zet de Stroom Weer Aan

Zet vervolgens de zekering en de lichtschakelaar weer aan om de lamp te laten branden.

Instructions de Montage pour Luminaires (FR)

Avertissement

Veillez noter : L'installation d'un plafonnier doit être effectuée par un électricien qualifié. Une installation incorrecte peut entraîner des dangers électriques. Si vous vous sentez incertain ou si vous n'avez pas d'expérience en travaux électriques, veuillez consulter un professionnel.

Étape 1 : Coupez le Courant

Assurez-vous que l'alimentation électrique de la lampe est coupée pour éviter le risque de choc électrique. Éteignez l'interrupteur et coupez le disjoncteur.

Étape 2 : Retirez l'Ancien Plafonnier

Si présent, retirez l'ancien plafonnier. Suivez les étapes suivantes dans l'ordre inverse.

Étape 3 : Installer la Plaque de Montage

Retirez le support de la lampe et installez-le avec le matériel de montage fourni (vis + chevilles) au plafond / au mur. Assurez-vous que le support est bien fixé et stable.

Étape 4 : Connecter la Lampe

Raccordez les 3 phases du plafond au bornier ou à la borne de votre lampe. Veillez à connecter la couleur du fil au plafond à la couleur correspondante dans la lampe.

Votre lampe peut avoir 3 ou 2 connexions de fils. Un fil bleu et un fil marron doivent toujours être présents ; un fil jaune/vert est optionnel. Si votre lampe ne dispose pas de ce fil, elle peut néanmoins être fonctionnelle avec les fils marron et bleu.

Étape 5 : Fixer la Lampe au Support

Fixez la lampe au support ou à la plaque de montage que vous avez vissé au plafond ou au mur.

Étape 6 : Rallumer le Courant

Ensuite, rallumez le disjoncteur et l'interrupteur pour faire fonctionner la lampe.

Monteringsanvisningar för lampor (SWE)

Varning

Observera: Installation av en taklampa bör utföras av en kvalificerad elektriker. Felaktig installation kan leda till elektriska faror. Om du känner dig osäker eller saknar erfarenhet av elektriska arbeten, kontakta en professionell.

Steg 1: Stäng av Strömmen

Se till att strömmen till lampan är avstängd för att undvika risk för elektrisk stöt. Stäng av strömbrytaren och stäng av säkringen.

Steg 2: Ta Bort den Gamla Taklampan

Om det finns en gammal taklampa, ta bort den. Följ de kommande stegen i omvänd ordning.

Steg 3: Montera Monteringsplattan

Ta bort lampans hållare och montera den med det medföljande monteringsmaterialet (skruvar + pluggar) på taket / väggen. Se till att hållaren är ordentligt och stabilt fastsatt.

Steg 4: Anslut Lampan

Anslut de 3 faserna från taket till lampans anslutningsklämma eller terminalblock. Se till att du ansluter kabelns färg från taket till den motsvarande färgen i lampan.

Din lampa kan ha antingen 3 eller 2 kabelanslutningar. En blå och en brun kabel ska alltid vara närvarande; en gul/grön kabel är valfri. Om din lampa inte har denna kabel kan den fortfarande drivas med de bruna och blå kablarna.

Steg 5: Fäst Lampan vid Hållaren

Fäst lampan vid hållaren eller monteringsplattan som du skruvat fast i taket eller på väggen.

Steg 6: Slå På Strömmen Igen

Slå sedan på säkringen och strömbrytaren för att få lampan att lysa.

Istruzioni di montaggio per le luci (ITA)

Avvertenza

Attenzione: l'installazione di una plafoniera deve essere eseguita da un elettricista qualificato. Un'installazione non corretta può comportare rischi elettrici. Se non vi sentite sicuri o non avete esperienza con i lavori elettrici, rivolgetevi a un professionista.

Fase 1: Spegnerе l'alimentazione

Per evitare il rischio di scosse elettriche, assicurarsi che l'alimentazione della lampada sia disattivata. A tal fine, spegnere l'interruttore della luce e disinserire il fusibile.

Fase 2: smontare la vecchia plafoniera

Se presente, rimuovere la vecchia plafoniera. A tal fine, seguire i passaggi seguenti al contrario.

Fase 3: Installazione della piastra di montaggio

Rimuovere la staffa dalla plafoniera e montarla sul soffitto/parete utilizzando il materiale di montaggio in dotazione (viti + tasselli). Assicurarsi che la staffa sia sicura e stabile.

Fase 4: Collegare la luce

A tal fine, collegare le 3 fasi dal soffitto al terminale luster o al terminale plug-in della luce. Assicuratevi di collegare il rispettivo colore del cavo sul soffitto al colore della lampada.

È possibile che la vostra lampada abbia 3 o 2 cavi di collegamento. Un cavo blu e uno marrone dovrebbero essere sempre presenti, mentre un cavo giallo/verde è opzionale. Se non è presente questo cavo, la lampada può comunque funzionare tramite il cavo marrone e blu.

Fase 5: Fissare la lampada alla staffa

Fissare la lampada alla staffa o alla piastra di montaggio avvitata al soffitto o alla parete.

Fase 6: Riaccensione della corrente

Accendere il fusibile e l'interruttore della luce per accendere la lampada.

Οδηγίες συναρμολόγησης για τα φώτα (GRC)

Προειδοποίηση

Σημείωση: Η εγκατάσταση ενός φωτιστικού οροφής πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο. Η ακατάλληλη εγκατάσταση μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτρικούς κινδύνους. Εάν αισθάνεστε ανασφαλείς ή δεν έχετε εμπειρία στις ηλεκτρολογικές εργασίες, συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία.

Βήμα 1: Απενεργοποιήστε το ρεύμα

Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος στο φωτιστικό είναι απενεργοποιημένη για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Για να το κάνετε αυτό, απενεργοποιήστε το διακόπτη του φωτός και απενεργοποιήστε την ασφάλεια.

Βήμα 2: Αποσυναρμολογήστε το παλιό φωτιστικό

Εάν υπάρχει, αφαιρέστε το παλιό φωτιστικό οροφής. Για να το κάνετε αυτό, ακολουθήστε αντίστροφα τα παρακάτω βήματα.

Βήμα 3: Τοποθέτηση της πλάκας τοποθέτησης

Αφαιρέστε το στήριγμα από το φωτιστικό και τοποθετήστε το στην οροφή/τον τοίχο χρησιμοποιώντας το συνημμένο υλικό τοποθέτησης (βίδες + βύσματα τοίχου). Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας είναι ασφαλής και σταθερός.

Βήμα 4: Σύνδεση του φωτιστικού

Για να το κάνετε αυτό, συνδέστε τις 3 φάσεις από την οροφή στον ακροδέκτη λάμπης ή στον ακροδέκτη βύσματος του φωτός σας. Βεβαιωθείτε ότι συνδέετε το αντίστοιχο χρώμα από το καλώδιο στην οροφή με το χρώμα στο φωτιστικό.

Ενδέχεται ο λαμπτήρας σας να διαθέτει είτε 3 είτε 2 συνδέσεις καλωδίων. Ένα μπλε και ένα καφέ καλώδιο θα πρέπει πάντα να υπάρχουν, ενώ ένα κίτρινο/πράσινο καλώδιο είναι προαιρετικό. Εάν δεν έχετε αυτό το καλώδιο στο λαμπτήρα, ο λαμπτήρας μπορεί να λειτουργήσει και πάλι μέσω του καφέ και του μπλε καλωδίου.

Βήμα 5: Συνδέστε τη λυχνία στο βραχίονα

Συνδέστε το φωτιστικό στο βραχίονα ή στην πλάκα στήριξης που έχετε βιδώσει στην οροφή ή στον τοίχο.

Βήμα 6: Ενεργοποιήστε ξανά το ρεύμα

Στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ασφάλεια και τον διακόπτη φωτισμού για να ανάψει η λάμπα.

Инструкции за монтаж на светлини (BG)

Предупреждение

Моля, обърнете внимание: Монтажът на лампата за таван трябва да се извърши от квалифициран електротехник. Неправилният монтаж може да доведе до електрически опасности. Ако се чувствате несигурни или нямате опит в електрическите работи, моля, консултирайте се с професионалист.

Стъпка 1: Изключете захранването

Уверете се, че захранването на лампата е изключено, за да избегнете риска от токов удар. За да направите това, изключете ключа на осветлението и изключете предпазителя.

Стъпка 2: Демонтирайте старата лампа

Ако има такава, отстранете старото таванно осветление. За да направите това, следвайте следните стъпки в обратен ред.

Стъпка 3: Монтиране на монтажната плоча

Свалете скобата от лампата и я монтирайте на тавана/стената, като използвате приложените монтажни материали (винтове + дюбели). Уверете се, че скобата е сигурна и стабилна.

Стъпка 4: Свързване на лампата

За да направите това, свържете 3-те фази от тавана към лустер клемата или щепселната клема на вашата светлина. Уверете се, че сте свързали съответния цвят от кабела на тавана с цвета в лампата.

Възможно е вашата лампа да има 3 или 2 кабелни връзки. Винаги трябва да има син и кафяв кабел, а жълт/зелен кабел не е задължителен. Ако в лампата няма този кабел, лампата все пак може да се управлява чрез кафявия и синия кабел.

Стъпка 5: Прикрепете лампата към скобата

Прикрепете лампата към скобата или монтажната плоча, която сте завинтили към тавана или стената.

Стъпка 6: Включете отново захранването

След това включете предпазителя и ключа за осветлението, за да запалите лампата.

Monteringsvejledning til lamper (DNK)

Advarsel

Bemærk: Installationen af en loftslampe skal udføres af en kvalificeret elektriker. Forkert installation kan føre til elektriske farer. Hvis du føler dig usikker eller ikke har erfaring med elektrisk arbejde, skal du kontakte en fagmand.

Trin 1: Sluk for strømmen

Sørg for, at strømforsyningen til lampen er slukket for at undgå risikoen for elektrisk stød. Det gør du ved at slukke for lyskontakten og slukke for sikringen.

Trin 2: Afmonter den gamle lampe

Fjern den gamle loftslampe, hvis den findes. Følg de følgende trin baglæns for at gøre dette.

Trin 3: Installation af monteringspladen

Fjern beslaget fra lampen, og monter det i loftet/på væggen ved hjælp af det medfølgende monteringsmateriale (skruer + rawlplugs). Sørg for, at beslaget sidder sikkert og stabilt.

Trin 4: Tilslut lyset

For at gøre dette skal du forbinde de 3 faser fra loftet til lystermineralen eller plug-in-terminalen på din lampe. Sørg for, at du forbinder den respektive farve fra kablet i loftet med farven i lampen.

Det kan være, at din lampe har enten 3 eller 2 kabeltilslutninger. Et blåt og et brunt kabel bør altid være til stede, et gult/grønt kabel er valgfrit. Hvis du ikke har dette kabel i lampen, kan lampen stadig betjenes via det brune og blå kabel.

Trin 5: Sæt lampen fast på beslaget

Sæt lampen fast på beslaget eller monteringspladen, som du har skruet fast i loftet eller på væggen.

Trin 6: Tænd for strømmen igen

Tænd derefter for sikringen og lyskontakten for at tænde lampen.

Valgustite kokkupaneku juhised (EST)

Hoiatus

Pange tähele: laevalgusti paigaldamist peab teostama kvalifitseeritud elektrik. Ebaõige paigaldamine võib põhjustada elektrilisi ohte. Kui tunnete end ebakindlalt või teil puudub kogemus elektritöödega, konsulteerige spetsialistiga.

Samm 1: Lülitage vool välja

Veenduge, et valgusti toide on välja lülitatud, et vältida elektrilöögi ohtu. Selleks lülitage valguslülitit välja ja lülitage välja kaitselülitit.

2. samm: demonteerige vana valgusti

Kui on olemas, eemaldage vana laevalgusti. Selleks järgige järgmisi samme tagurpidi.

3. samm: Paigaldage paigaldusplaat

Eemaldage valgusti klamber ja paigaldage see laele/seinale, kasutades kaasasolevat paigaldusmaterjali (kruvid + seinapoldid). Veenduge, et klamber oleks kindel ja stabiilne.

Samm 4: Valgusti ühendamine

Selleks ühendage 3 faasi laest oma valgusti lüster- või pistikuklemmiga. Veenduge, et ühendate vastava värvi kaabli laes oleva kaabli ja lambis oleva värvi vahel.

Võib juhtuda, et teie lambil on kas 3 või 2 kaabliühendus. Sinine ja pruun kaabel peaksid alati olema olemas, kollane/roheline kaabel on valikuline. Kui teil ei ole seda kaablit lambis, saab lampi siiski juhtida pruuni ja sinise kaabli kaudu.

5. samm: kinnitage valgusti klambri külge

Kinnitage valgusti klambri või kinnitusplaadile, mille olete lagedele või seinale kruvinud.

6. samm: Lülitage toiteplokk uuesti sisse

Seejärel lülitage kaitselülitit ja valguslülitit sisse, et lamp süttiks.

Valojen asennusohjeet (FIN)

Varoitus

Huomaa: Kattovalaisimen asennuksen saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja. Virheellinen asennus voi aiheuttaa sähkövaaran. Jos tunnet olosi turvattomaksi tai sinulla ei ole kokemusta sähkötyöstä, ota yhteys ammattilaiseen.

Vaihe 1: Katkaise virta

Varmista, että valaisimen virransyöttö on kytketty pois päältä sähköiskun vaaran välttämiseksi. Kytke tätä varten valokatkaisin pois päältä ja sulake pois päältä.

Vaihe 2: Pura vanha valaisin pois käytöstä

Irrota vanha kattovalaisin, jos sellainen on olemassa. Tee tämä noudattamalla seuraavia vaiheita takaperin.

Vaihe 3: Asennuslevyn asentaminen

Irrota kiinnike valaisimesta ja kiinnitä se kattoon/seinään mukana toimitetulla kiinnitystarvikkeella (ruuvit + seinätulpat). Varmista, että kiinnike on tukeva ja vakaa.

Vaihe 4: Valon kytkeminen

Johdota 3 vaihetta katosta valaisimesi kiilto- tai pistokeliitäntään. Varmista, että kytket katossa olevan kaapelin vastaavan värin valaisimessa olevaan väriin.

Voi olla, että valaisimessasi on joko 3 tai 2 kaapeliiliitäntää. Sinisen ja ruskean kaapelin pitäisi aina olla mukana, keltainen/vihreä kaapeli on valinnainen. Jos valaisimessa ei ole tätä kaapelia, valaisinta voidaan silti käyttää ruskean ja sinisen kaapelin kautta.

Vaihe 5: Kiinnitä valaisin kiinnikkeeseen.

Kiinnitä valaisin kiinnikkeeseen tai asennuslevyyn, jonka olet ruuvannut kattoon tai seinään.

Vaihe 6: Kytke virta takaisin päälle

Kytke sitten sulake ja valokatkaisin päälle, jotta lamppu syttyy.

Lukturu montāžas instrukcija (LVA)

Brīdinājums

Lūdzu, nemiet vērā: griestu apgaismojuma uzstādīšana jāveic kvalificētam elektrīķim. Nepareiza uzstādīšana var radīt apdraudējumu ar elektrību. Ja jūtaties nedroši vai jums nav pieredzes elektroinstalācijas darbu veikšanā, konsultējieties ar speciālistu.

Solis Nr. 1: Izslēdziet strāvas padevi

Pārliedzieties, ka ir izslēgta gaismas avota elektroapgāde, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena riska. Lai to izdarītu, izslēdziet gaismas slēdzi un izslēdziet drošinātāju.

Solis Nr. 2: Demontējiet veco gaismu

Ja ir, noņemiet veco griestu gaismu. Lai to izdarītu, izpildiet turpmāk norādītās darbības.

Solis Nr. 3: Montāžas plāksnes uzstādīšana

Noņemiet kronšteinu no gaismas un uzstādiet to pie griestiem/sienas, izmantojot pievienoto montāžas materiālu (skrūves + sienas tapas). Pārliedzieties, ka kronšteins ir drošs un stabils.

4. solis: Gaismas pieslēgšana

Lai to izdarītu, savienojiet 3 fāzes no griestiem ar apgaismojuma spuldzes spaili vai kontaktlīdzdu. Pārliedzieties, ka attiecīgā krāsa no kabeļa uz griestiem ir savienota ar lampas krāsu.

Iespējams, ka jūsu lampai ir 3 vai 2 kabeļu savienojumi. Vienmēr jābūt zilam un brūnam kabelim, dzeltens/zaļš kabelis nav obligāts. Ja lampā nav šī kabeļa, lampu jāprobjām var darbināt, izmantojot brūno un zilo kabeli.

Solis Nr. 5: Piestipriniet gaismu pie kronšteina.

Piestipriniet gaismu pie kronšteina vai montāžas plāksnes, ko esat pieskrūvējis pie griestiem vai sienas.

6. solis: Ieslēdziet strāvas padevi

Tad ieslēdziet drošinātāju un gaismas slēdzi, lai iedegtu lampu.

Žibintų montavimo instrukcijos (LTU)

Išpėjimas

Atkreipkite dėmesį: lubinio šviestuvo montavimo darbus turi atlikti kvalifikuotas elektrikas. Netinkamas montavimas gali sukelti elektros pavojų. Jei nesijaučiate saugūs arba neturite patirties elektros darbų srityje, kreipkitės į specialistą.

1 veiksmas: Išjunkite maitinimą

Užtikrinkite, kad šviestuvo maitinimas būtų išjungtas, kad būtų išvengta elektros smūgio pavojaus. Norėdami tai padaryti, išjunkite šviesos jungiklį ir išjunkite saugiklį.

2 veiksmas: Išmontuokite seną šviestuvą

Jei yra, išimkite seną lubinį šviestuvą. Norėdami tai padaryti, atlikite toliau nurodytus veiksmus atbuline tvarka.

3 veiksmas: montavimo plokštės montavimas

Nuimkite laikiklį nuo šviestuvo ir pritvirtinkite jį prie lubų / sienos naudodami pridėdamą montavimo medžiagą (varžtus + sieninius kaiščius). Įsitinkite, kad laikiklis yra tvirtas ir stabilus.

4 veiksmas: Šviesos prijungimas

Norėdami tai padaryti, prijunkite 3 fazių laidus nuo lubų prie šviestuvo blizgančio gnybto arba kištukinio gnybto. Įsitinkite, kad atitinkamą spalvą nuo laido ant lubų prijungėte prie lempos spalvos.

Gali būti, kad jūsų lempa turi 3 arba 2 kabelių jungtis. Visada turėtų būti mėlynas ir rudas kabelis, geltonas / žalias kabelis yra neprivalomas. Jei šio kabelio lemposje nėra, lempa vis tiek gali būti valdoma rudu ir mėlynu kabeliu.

5 veiksmas: pritvirtinkite šviestuvą prie laikiklio

Pritvirtinkite šviestuvą prie laikiklio arba montavimo plokštės, kurią prisukote prie lubų arba sienos.

6 veiksmas: įjunkite maitinimą

Tada įjunkite saugiklį ir šviesos jungiklį, kad šviestuvą užsidegtų.

Navodila za montažo luči (SVN)

Opozorilo

Upozorite: vgradnjo stropne luči mora opraviti usposobljen električar. Nepravilna namestitev lahko povzroči nevarnost električnega toka. Če se počutite nevarno ali nimate izkušenj z električnimi deli, se posvetujte s strokovnjakom.

Korak 1: Izklopite napajanje

Prepričajte se, da je napajanje luči izklopljeno, da se izognete nevarnosti električnega udara. To storite tako, da izklopite stikalo luči in izklopite varovalko.

Korak 2: Demontirajte staro luč

Odstranite staro stropno svetilko, če je prisotna. To storite tako, da sledite naslednjim korakom za nazaj.

Korak 3: Namestitev montažne plošče

S svetilke odstranite nosilec in jo s priloženim montažnim materialom (vijaki + zidni čepi) namestite na strop/steno. Prepričajte se, da je nosilec varen in stabilen.

Korak 4: Priključite svetilko

To storite tako, da 3 faze s stropa napeljete na leskovo sponko ali vtično sponko vaše luči. Prepričajte se, da ste ustrezno barvo s kabela na stropu povezali z barvo v svetilki.

Lahko se zgodi, da ima vaša svetilka 3 ali 2 kabelska priključka. Modri in rjavi kabel morata biti vedno prisotna, rumeno-zeleni kabel ni obvezen. Če tega kabela v svetilki ni, lahko svetilko še vedno upravljate z rjavim in modrim kablom.

Korak 5: Pritrdite svetilko na nosilec

Svetilko pritrdite na nosilec ali montažno ploščo, ki ste jo privili na strop ali steno.

Korak 6: Vključite napajanje

Nato vključite varovalko in stikalo za luč, da se svetilka prižge.

Návod na montáž svetiel (SVK)

Výstraha

Upozornenie: Montáž stropného svetla by mal vykonávať kvalifikovaný elektrikár. Nesprávna inštalácia môže viesť k ohrozeniu elektrickým prúdom. Ak sa necítite bezpečne alebo nemáte skúsenosti s elektrickými prácami, obráťte sa na odborníka.

Krok 1: Vypnite napájanie

Uistite sa, že je prívod elektrického prúdu do svetla vypnutý, aby ste predišli riziku úrazu elektrickým prúdom. Na tento účel vypnite vypínač svetla a vypnite poistku.

Krok 2: Demontujte staré svetlo

Ak je prítomné, odstráňte staré stropné svietidlo. Postupujte pritom podľa nasledujúcich krokov v opačnom poradí.

Krok 3: Montáž montážnej dosky

Odstráňte držiak zo svetla a namontujte ho na strop/stenu pomocou priloženého montážneho materiálu (skrutky + hmoždinky). Uistite sa, že je držiak bezpečný a stabilný.

Krok 4: Pripojenie svetla

Na tento účel zapojte 3 fázy zo stropu do lesklej svorky alebo zástrčkovej svorky vášho svetla. Uistite sa, že ste príslušnú farbu z kábla na strope pripojili k farbe v svietidle.

Môže sa stať, že vaše svietidlo má 3 alebo 2 káblové prípojky. Vždy by mal byť prítomný modrý a hnedý kábel, žltý/zelený kábel je voliteľný. Ak tento kábel v svietidle nemáte, svietidlo sa môže aj tak ovládať prostredníctvom hnedého a modrého kábla.

Krok 5: Pripevnite svetlo k držiaku

Pripevnite svetlo k držiaku alebo montážnej doske, ktorú ste priskrutkovali k stropu alebo stene.

Krok 6: Zapnite napájanie

Potom zapnite poistku a vypínač svetla, aby sa lampa rozsvietila.

Návod k montáži světel (CZE)

Varování

Upozornění: Montáž stropního svítidla by měl provádět kvalifikovaný elektrikář. Nesprávná instalace může vést k ohrožení elektrickým proudem. Pokud se necítíte bezpečně nebo nemáte zkušenosti s elektrikařskými pracemi, obraťte se na odborníka.

Krok 1: Vypněte napájení

Ujistěte se, že je přívod proudu ke světlu vypnutý, abyste předešli riziku úrazu elektrickým proudem. Za tímto účelem vypněte vypínač světla a vypněte pojistky.

Krok 2: Demontujte staré světlo

Pokud je staré stropní svítidlo přítomno, odstraňte jej. Za tímto účelem postupujte podle následujících kroků pozpátku.

Krok 3: Instalace montážní desky

Odstraňte držák ze světla a namontujte jej na strop/stěnu pomocí přiloženého montážního materiálu (šrouby + hmoždinky). Ujistěte se, že je držák bezpečný a stabilní.

Krok 4: Připojení světla

Za tímto účelem zapojte 3 fáze ze stropu do lesklé svorky nebo zásuvné svorky vašeho světla. Ujistěte se, že jste příslušnou barvu z kabelu na stropě připojili k barvě ve svítidle.

Může se stát, že vaše svítidlo má buď 3, nebo 2 kabelové přípojky. Vždy by měl být přítomen modrý a hnědý kábel, žlutý/zelený kábel je volitelný. Pokud tento kábel ve svítidle nemáte, lze svítidlo stále ovládat pomocí hnědého a modrého kabelu.

Krok 5: Připevněte světlo k držáku

Připevněte světlo k držáku nebo montážní desce, kterou jste přišroubovali ke stropu nebo ke zdi.

Krok 6: Zapněte napájení

Poté zapněte pojistku a vypínač, aby se lampa rozsvítila.

Összeszerelési útmutató a lámpákhoz (HUN)

Figyelmeztetés

Figyelem: A mennyezeti lámpa felszerelését szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie. A helytelen szerelés elektromos veszélyeket okozhat. Ha nem érzi magát biztonságban, vagy nincs tapasztalata az elektromos munkák terén, kérjük, forduljon szakemberhez.

1. lépés: Kapcsolja ki az áramot

Az áramütés veszélyének elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a lámpa áramellátása ki van kapcsolva. Ehhez kapcsolja ki a világítás kapcsolóját és kapcsolja ki a biztosítékot.

2. lépés: Szerelje le a régi lámpát

Ha van, távolítsa el a régi mennyezeti lámpát. Ehhez kövesse a következő lépéseket visszafelé.

3. lépés: A szerelőlemez felszerelése

Vegye le a lámpáról a tartót, és a mellékelt szerelőanyag (csavarok + fali dugók) segítségével szerelje fel a mennyezetre / falra. Győződjön meg arról, hogy a tartó stabilan és biztonságosan áll.

4. lépés: A lámpa csatlakoztatása

Ehhez vezetékezze a mennyezetről a 3 fázist a lámpa lüsztercsatlakozójához vagy dugaszolható csatlakozójához. Ügyeljen arra, hogy a mennyezeten lévő kábelből a megfelelő színt a lámpában lévő színhez csatlakoztassa.

Előfordulhat, hogy a lámpája 3 vagy 2 kábelcsatlakozással rendelkezik. Egy kék és egy barna kábelnek mindig jelen kell lennie, a sárga/zöld kábel opcionális. Ha nincs ilyen kábel a lámpában, a lámpa akkor is működtethető a barna és a kék kábelen keresztül.

5. lépés: A lámpa rögzítése a konzolhoz

Rögzítse a lámpát a mennyezetre vagy falra csavarozott konzolra vagy szerelőlemezre.

6. lépés: Kapcsolja vissza a készüléket

Ezután kapcsolja be a biztosítékot és a villanykapcsolót, hogy a lámpa világítson.

Instrucțiuni de asamblare pentru lumini (ROU)

Avertisment

Vă rugăm să rețineți: Instalarea unei plafoniere trebuie efectuată de un electrician calificat. Instalarea necorespunzătoare poate duce la pericole electrice. Dacă nu vă simțiți în siguranță sau nu aveți experiență cu lucrările electrice, vă rugăm să consultați un profesionist.

Pasul 1: Oprăți alimentarea

Asigurați-vă că alimentarea cu energie electrică a lămpii este oprită pentru a evita riscul de electrocutare. Pentru a face acest lucru, oprăți întrerupătorul luminii și deconectați siguranța.

Pasul 2: Demontați vechea lampă

Dacă este prezentă, demontați vechea lampă de tavan. Pentru a face acest lucru, urmați următorii pași invers.

Pasul 3: Instalarea plăcii de montare

Scoateți suportul de pe lampă și montați-l pe tavan / perete folosind materialul de montare inclus (șuruburi + dopuri de perete). Asigurați-vă că suportul este bine fixat și stabil.

Pasul 4: Conectați lumina

Pentru a face acest lucru, conectați cele 3 faze de la tavan la borna de lustruire sau la borna de conectare a luminii dvs. Asigurați-vă că conectați culoarea respectivă de la cablul de pe tavan la culoarea din lampă.

Este posibil ca lampă dvs. să aibă fie 3, fie 2 conexiuni de cablu. Un cablu albastru și unul maro trebuie să fie întotdeauna prezente, un cablu galben/verde este opțional. Dacă nu aveți acest cablu în lampă, lampă poate funcționa în continuare prin intermediul cablurilor maro și albastru.

Pasul 5: Atașați lampa la suport

Atașați lampa la suportul sau placa de montare pe care le-ați înșurubat pe tavan sau pe perete.

Pasul 6: Reporniți alimentarea cu energie electrică

Porniți apoi siguranța și întrerupătorul pentru a aprinde lampa.

Instruções de montagem das luzes (PRT)

Aviso

Atenção: A instalação de um candeeiro de teto deve ser efectuada por um electricista qualificado. Uma instalação incorrecta pode dar origem a riscos eléctricos. Se não se sentir seguro ou se não tiver experiência em trabalhos eléctricos, consulte um profissional.

Passo 1: Desligar a alimentação eléctrica

Certifique-se de que a alimentação eléctrica do candeeiro está desligada para evitar o risco de choque eléctrico. Para o efeito, desligue o interruptor do candeeiro e desligue o fusível.

Passo 2: Desmontar o candeeiro antigo

Se existir, retire o candeeiro de teto antigo. Para o efeito, siga os passos seguintes de trás para a frente.

Etapa 3: Colocar a placa de montagem

Retire o suporte do candeeiro e monte-o no teto/parede utilizando o material de montagem fornecido (parafusos + buchas). Certifique-se de que o suporte está seguro e estável.

Passo 4: Ligar o candeeiro

Para o efeito, ligue as 3 fases do teto ao terminal de lustre ou ao terminal de encaixe do seu candeeiro. Certifique-se de que liga a respectiva cor do cabo do teto à cor do candeeiro.

Pode acontecer que o seu candeeiro tenha 3 ou 2 ligações de cabo. Um cabo azul e um cabo castanho devem estar sempre presentes, um cabo amarelo/verde é opcional. Se não tiver este cabo no candeeiro, o candeeiro pode continuar a funcionar através dos cabos castanho e azul.

Passo 5: Fixar a luz no suporte

Fixe a luz ao suporte ou à placa de montagem que aparafusou ao teto ou à parede.

Passo 6: Voltar a ligar a electricidade

Em seguida, ligue o fusível e o interruptor da luz para acender o candeeiro.

Instrukcja montażu świateł (POL)

Ostrzeżenie

Uwaga: Montaż lampy sufitowej powinien być przeprowadzony przez wykwalifikowanego elektryka. Nieprawidłowa instalacja może prowadzić do zagrożeń elektrycznych. Jeśli nie czujesz się bezpiecznie lub nie masz doświadczenia w pracach elektrycznych, skonsultuj się z profesjonalistą.

Krok 1: Wyłącz zasilanie

Upewnij się, że zasilanie lampy jest wyłączone, aby uniknąć ryzyka porażenia prądem. W tym celu należy wyłączyć przełącznik światła i bezpiecznik.

Krok 2: Demontaż starej lampy

Zdemontuj starą lampę sufitową, jeśli jest zamontowana. Aby to zrobić, wykonaj następujące kroki od tyłu.

Krok 3: Montaż płyty montażowej

Zdejmij wspornik z lampy i zamontuj go na suficie/ścianie za pomocą dołączonego materiału montażowego (śruby + kołki rozporowe). Upewnij się, że wspornik jest pewny i stabilny.

Krok 4: Podłącz oświetlenie

W tym celu należy podłączyć 3 fazy z sufitu do zacisku lustrzanego lub zacisku wtykowego lampy. Upewnij się, że podłączyłeś odpowiedni kolor z kabla na suficie do koloru w lampie.

Może się zdarzyć, że lampa ma 3 lub 2 połączenia kablowe. Niebieski i brązowy kabel powinny być zawsze obecne, żółty/zielony kabel jest opcjonalny. Jeśli w lampie nie ma tego kabla, lampę można nadal obsługiwać za pomocą brązowego i niebieskiego kabla.

Krok 5: Przymocowanie lampki do uchwyty

Przymocuj lampę do wspornika lub płyty montażowej przykręconej do sufitu lub ściany.

Krok 6: Ponowne włączenie zasilania

Następnie włącz bezpiecznik i włącznik światła, aby zapalić lampę.